

## جدوال قماچان خطبه جمعة

سيري 11 / 2018

(Bulan November 2018)

موك سورة	تاريخ	تاجوق	ب
2	2.11.2018	عمور نعمة فالينغ برهرك	1.
14	9.11.2018	هارشن قلسطين	2.
26	16.11.2018	سماوق چينتا نبي	3.
36	23.11.2018	كماناكة زكاة؟	4.
45	30.11.2018	كتكوهن مهليكااي فركهوينن	5.
55		خطبه كدوا	

فرچيتن ديباياي:

زكاة قولاو فينغ

تليفون : 04-5498088

## ”عمور نعمة فاليع برهرك“

2 November 2018M/ 24 Safar 1440H

---

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ:

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا  
أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا  
عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَاتَمِ  
الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.  
أَمَّا بَعْدُ،

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ،  
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ، وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى، وَاتَّقُوا  
اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

## سیدغ جماعه یغ درحمتی الله سکالین،

سای برفسان کفد دیری سای دان توان-توان،  
برسام-سام کیت تیغکتکن کتقواءن کفد الله  
سبحانه وتعالی دغن منطاعتی سکالا فرینتهش دان  
منیغکلکن سکالا لارغنش. سسوغکوهش کبهاکیاءن  
ددنیا دان کسجهتراءن دأخیره ترلتق قد سجاوه  
مانکه ایمان دان تقوی سسأورغ مسلم. تاجوق  
خطبة جمعة قد هاری این ایاله : "عمور نعمة فالیغ  
برهرك".

## حاضیرین سیدغ جماعه سکالین،

اوچاقن "مودا هان سکالی" بیاسا کیت دغر درقد  
مولوت اورغ مودا یغ داهکاکن هییورن. سألوه-اوله

ماس مودا هاپله اونتوق هيپورن، تياد ماس اونتوق  
عباده. اوليه ايت تيدق حيران راماي انق مودا كيني  
ترجبق دالم مسئله سوسيال سفرتي فناكيهن داده،  
كجالا رمقيت، برزنا دان سباكايث. سموث  
دلاكوكن اونتوق برسرونوق دان برسوك-سوك. اد  
قولايغ سوك ممبواغ ماس دغن برهيپور. هيپورن  
تيدق ساله، تتاقي فرلو اد باتسن. سايغ سكالاي ماس  
مودا دبذيركن بكيئو سهاج.

### سيدغ جماعه يغ دكاسيهي،

عمور كيت سماكين هاري سماكين منيغكت. بيلا  
عمور منيغكت، اجل سماكين دكت. "رومه كات  
فرگني، قبور كات ماري". براف راماي اهلي كلوارك  
كيت، اتاو راكن-راكن يغ قد تاهون لقس مپمبوت

هاري راي برسام-سام، تتاڤي قد تاهون اين سوده  
 تياڊ؟ براه راماي جوک راکن-راکن کيت يڄ  
 صيحت توبوه باڊن، تيبا-تيا فرکي منيڄکلکن کيت  
 عقيية ڦياکيت ماهوڦون کمالغن؟ براه راماي رماج  
 دان کانق-کانق يڄ منيڄکل دنيا قد اوسيا مودا. اجل  
 کماٽين اڊاله سواتو کتڦن يڄ تله دتتوکن الله. اي  
 تيدق اکن برکنجق والاوڦون سساعت. جاڄنله  
 کيت سڄک عمور ماسيه مودا، اجل ماسيه جاءوه.  
 سباکاي ساورڄ مسلم، کيت ڦرلو سنتياس برسڊيا  
 مڄهاڊي کماٽين. فرمان الله سبجانه وتعالی دالم  
 سورة المنافقون، ايات 10 دان 11:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ  
 الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقُ  
 وَأَكُن مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٥﴾ وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ  
 أَجَلُهَا وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

سیدغ جماعه سکالین،

إسلام معاجر کیت بیراف عمالن یغ ممبریکن فاهلا  
 برتروسن. ای واجر اونتوق کیت سموا ربوت دان  
 عملکن کران ای منجنجیکن فهالا والاقون سسوده  
 کیت ماتې. سبدا نبی ﷺ دالم حدیث صحیح روایة  
 مسلم درقد ابو هريرة مپیوت:

إِذَا مَاتَ ابْنُ آدَمَ انْقَطَعَ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثٍ صَدَقَةٌ  
 جَارِيَةٌ وَعِلْمٌ يُنْتَفَعُ بِهِ وَوَلَدٌ صَالِحٌ يَدْعُو لَهُ.  
 مقصودن:

"افايلا ساورش انق ءادم ماتي، مك ترقتوسله عملش  
كچوالي تيك فركارا: صدقه جارية، علمو يث  
برمنفعة، دان انق صالح يث مندوعاءكنش".

### قرتام: صدقه جارية.

راماي علماء منشرحكن مقصود صدقه جارية دالم  
حديث ترسبوت سباكاي عملن وَقَفْ. اين کران  
عملن وقف منجنجیکن فهالا برتروسن. قد ماس  
کیني بايق قلواغ وقف يث ترسديا. أومقامش وقف  
قمبيناءن مسجد، هرتا بندا دالم مسجد، سکوله دان  
سباکایش. سلاکي هرتا وقف ترسبوت ماسيه  
دکوناکن، دغن نية عباده دان إخلاص کران الله،  
مک فهالان اکن سنتياس سمقاي اونتوق کيت. والاو  
باکایماناقون منبر ايغین مغيثکن جماعه اکر ممبوات

سيمقن دغن مجلس اكام اسلام باكي ممستيكن  
فروگرام وقف ترسبوت بنر-بنر وجود دان بوكن  
فنيقوان. اين سوقاي صدقه ترسبوت بنر-بنر ممبري  
منفعة كقد اينديفيدو دان توجوان يغ دتتفكن.

### كدوا: علمو يغ برمنفعة.

علمو اكام يغ برمنفعة فرلو دكوغسي دغن اهلي  
كلوارك، راكن-راكن دان اورغ اسلام. اونتوق  
مپمقايكن علمو اكام، سساورغ تيدق فرلو منجادي  
استاذ. چوكوف سقدر مپمقايكن علمو يغ  
دكتاهويش. دالم حديث، نبي ﷺ مپوروه كيت  
مپمقايكن علمو والاوقون ساتو ايات. سهوبوغن  
ايت، كهيدوقن امام النووي رضي الله عنه واجر  
دجاديكن تلدان. بايق سومبغن علمو يغ دتيغكلكنش.



والاو فون عمورث سيغكت، نامون خزانه علموڻ امت  
 بسر دان سوده فستي منداقت ڪنجرن برتروسن.  
 اڦايلا اورغ لاءين برعمل دغن علمو يڻ ڪيت  
 سمڦايڪن، مڪ ڦهالاڻ سمڦاي ڪڦد ڪيت سلما مان  
 مريڪ برعمل دغنڻ. تناڦي هاروس جوڪ دايعت،  
 جڪ اڦ يڻ دسمڦايڪن تيدق بئر، دان ڪيت تاهو  
 دان ميڦينين ساله، مڪ دوسا عمالن اورغ ترسبوت  
 جوڪ اڪن سمڦاي ڪڦد ڪيت.

ممتيق ڪات-ڪات اِبْنُ عَطَاءِ اللّٰهِ السَّكَنْدَرِيُّ دري  
 ڪتاب الحِڪَامِ يڻ برمقصود:

"ڪادغ عمور برلغسوڻغ ڦنجغ نامون منفعه ڪورغ.  
 ڪادغ ڦولا عمور برلغسوڻغ ڦينديق نامون منفعه  
 مليمڦه".

کتیک: دعاء انق یغ صالح.

انق-انق اومقام کاءین فوتیه یغ منوغکو اونتوق  
دچورقکن اولیه ایوو باف. جک کیت منچورقکن  
مریک دغن چورق اسلام، مک انق-انق اینله یغ اکن  
مندوعاءکن کیت کلُق. سنتیاسله مهاجرکن انق اکر  
بردعاء اونتوق کیت دغن دعاء این:

"رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي  
صَغِيرًا."

مقصودن:

"یا الله، امشونیه کدوا ایوو باقکو سباکایمان مریک  
مندیدتیقکو سوقتو کچیل".

دالم دعاء این، دقوهون سوقای الله مغاسیهانی ایوو  
باف سباکایمان ایوو باف مغاسیهانی انق-انق سماس  
کچیل. اولیه ایت، سباکای ایوو باف، کیت جوک

واجر منديديق انق-انق دغن اجرن إسلام، منونجوقكن  
 چونتوه تلدان يغ بائيق، مندعاءكن كباءيقن دان  
 بربوات بائيق كغد انق-انق. موده-مودهن دغن دعاء  
 دان كباءيقن كيت ترهادف مريك، انق-انق اكن  
 سنتياس مئغغ كيت دان الله ممبوك فينتوهاتي مريك  
 سوقاي سنتياس مندعاءكن اونتوق كيت.

### سيدغ جماعه سكالين،

مغاخيري خطبة اين، خطيب ايغين منكسكن تمفت  
 كيت داخيرة ننتي دنتوكن اوليه كاداءن كيت كتيك  
 كماتين. جك كيت ماتي دالم كاداءن حُسنُ  
 الخَاتِمَة، يعني ماتي دالم كاداءن يغ بائيق دان برعباده  
 كغد الله، مك بائيقله نصيب كيت سلفس كماتين.  
 تتافي جك كيت ماتي دالم سُوءُ الخَاتِمَة، يعني ماتي

دالم كآداءن ملاكوكن معصية اتاو شِرْكُ كُفْدِ اللّٰه،  
مك بوروقله نصيب كيت ننتي .

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الزَّلْزَلَةِ، ايات 7  
دان 8:

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ﴿٧﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ

ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ﴿٨﴾

مقصودن:

"مك سسياقا بربوات كباقيقن سبرت ذره، نسچاي  
اكن دليهتن ﴿دالم سورت عملش﴾. دان سسياقا  
بربوات كجاهتن سبرت ذره، نسچاي اكن دليهتن  
﴿دالم سورت عملش﴾."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ  
مَنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي  
هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

" هارفن فلسطين "

9 November 2018M/ 1 Rabiulawal 1440H

---

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ، وَأَيْدَهُ بِنَصْرِهِ  
يَوْمَ تَحزَّبَتْ عَلَيْهِ الْأَحْزَابُ، أَحْمَدُهُ سُبْحَانَهُ وَأَشْكُرُهُ  
عَلَى مَا أَعْطَى وَأَنْتَابَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ  
لَا شَرِيكَ لَهُ، مَا سَأَلَهُ سَائِلٌ فَجَابَ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا  
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ خَيْرٌ مَنْ صَلَّى وَصَامَ وَاسْتَغْفَرَ وَأَنْتَابَ،  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا وَحَبِيبِنَا وَنَبِيِّنَا  
وَقُدُّوتِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَإِخْوَانِهِ الْأَصْحَابِ، وَسَلِّمْ  
تَسْلِيمًا كَثِيرًا إِلَى يَوْمِ الْحِسَابِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ  
تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٦٦﴾

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله سکالین،  
سای برفسان کفد دیری سای سنڊیری دان مپرو کفد  
سیدغ جماعه یغ دکاسیھی سکالین، ماریله کیت  
منیغکتکن کتقواءن کفد الله سبحانه وتعالی دغن  
سبئر-بئر تقوی دغن ملقساناکن سکالا فرینتهش دان  
منجاءوهی سکالا لارغنش موده- مودهن کیت  
سنتیاس برادا ددالم رحمة سرتا منداقت فرلیندوغن  
الله سبحانه وتعالی دمی منچاری کرضاءنش ددنیا  
ماهوڤون دأخیره. منبر قد هاری این اکن ممبیچاراکن  
برکناءن: "هارفن فلسطین".

سیدغ جماعه یغ د رحمتی الله،

قد هاري یغ ملیا این، منبر ایغین مناریق فرهاتین کیت  
سموا معنائی فندریتاءن رعیت فلسطین. قد ماس  
این، ولایه فلسطین سماکین سمفیت هان تیغکل  
"سکاغکغ کرا" یاءیت سمننجوغ غَزَة (Gaza) دان  
تبیغ بارت. اومت اسلام فلسطین سماکین ترهیمفیت  
دان ترهافوس د بومی فلسطین. هاری این بریو-بریو  
اورغ فلسطین ترقربان دان ترچدرا دغن بدیلن فلورو-  
فلورو روکیت دان کریتا کبل زیونیس اسرائیل. زیونیس  
اسرائیل اداله بغسا فنجنایه کجم یغ تیدق ممبیداکن  
اورغ توا، وانیتا، کانتق-کانتق، مسجد، رومه عبادة،  
تمقت عوام دان سباکایش. زیونیس اسرائیل جوک  
ترکنل سباکای بغسا فنجنایه یغ قوات مموسوهی  
اسلام دان عرب. کولوغن این بوکن سقدر ایغین  
مغواساءی فلسطین، ماله جوردن، سیریا، لبنان دان



عراق. صفة کجی بنی اسرائیل این دپاتاکن اولیه الله  
سبحانه وتعالی دالم سورة المائدة ايات 78:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
لَعْنَةُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ  
وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٧٨﴾  
مقصودن:

"اورشخ کافیر یهودی دری بنی اسرائیل تله دلعنة  
﴿دالم زبور دان انجیل﴾ ملالوئی لیده نبی داود دان  
نبی عیسی ابن مریم. یغ دمکین ایت دسببکن مریم  
مندرهکا دان منچروبوه".

سیدغ جماعه یغ د رحمتی الله،  
کأءان دقلسطين مرونچیش عقیبة بنتوان انتارابغسا یغ  
سلاما این دسالورکن تله دکورغکن. این مپببکن  
قلباکای مسئله تیمبول ددالم نکارا ترسبوت. باق

سكوله ۲، كلينيك ۲ كصيحتن دان فروگرام ۲ بنتوان  
ماكنن دكيم ۲ فلارين ترجس دغن تروق. حال اين  
ممرلوكن فرهاتين دان سوكوغن مشاركت دنيا باكي  
ممستيكن كلغسوغن دان حق-حق رعيت فلسطين  
داقت دقليهارا.

امت مپديهكن افايلا لافورن انتارابغسا مندهكن  
ترداقت لبيه 500,000 كانق-كانق فلسطين ترماسوق  
فلارين يغ منداقت فرليندوغن دنكارا برهمقيرن، تيدق  
منداقت فنديديقن سمفورنا ايكورن كونفليك دان  
قشراغن دنكارا بركناءن. بهكن جومله كانق-كانق  
تيدق منداقت فنديديقن اكن برتمبه ساين تاهون جك  
مسئله اين تيدق دامبيل قدولي مشاركت دنيا.  
سلائين ايت، اكينسي بنتوان جوك بردقن مسئله  
منداقتكن فراونتوقن باكي ممينا سكوله دولايه

برکولق برکناءن، سلاءین مپدیاکن کموداهن  
فندییقن اساس کفد کانق-کانق فلسطین کران  
بردقن سکتن فیھق زیونیس اسرائیل.

### سیدغ جماعه یغ د رحمتی الله،

جک درنوغکن، کاداءن ترسبوت امت بریذا دغن  
قلواغ فندییقن یغ اد دنکارا کیت. جلس سکالی  
کیت ساعت برتواه دان قاتوت برشکور کران ملیسیا  
سنتیاس براوسها منجادیکن سیستم فندییقن  
برکوالیتی برمولا دفریغکت فرا سکوله لاکئی. بهکن،  
اسقیک فندییقن سنتیاس دتیغکتکن باکی مناریق  
مینت فلاجر سلوروه دنیا منونتوت علمو دنکارا این.  
کأمان دان کهرمونیان یغ دکچافی تله ممبریکن ساتو  
جامینن کفد قلواغ فندییقن یغ ساعت ایفیکتیف  
﴿efektif﴾. ماله اینیسیاتیف کراجاءن دالم ممستیکن

فندی دیقن برکوالیتی، تله میقسیکن فنیغکتن قدر  
لیتراسی ﴿literasi﴾ رعیت ملیسیا یغ امت  
ممبغکاکن.

سیدغ جماعه یغ د رحمتی الله،

إسلام سباکای اکام رحمه امت ممنتیغکن ایکن  
قرساوداراءن. والاقون تیاد قرتالین داره، هوبوغن  
قرساوداراءن ایت امت قوات اقایلا دایکت دغن  
ایکن اکام ﴿إسلام﴾. إسلام ملارغ کراس سبارغ  
بنتوق کظالیمن دان ممبارکن مسلم یغ لاءین  
دظالیمی. سبدا رسول الله ﷺ سفرتی دروایتکن اولیه  
إمام البخاری دان مسلم :

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ ﷺ قَالَ: " الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَظْلِمُهُ وَلَا

يُسَلِّمُهُ، وَمَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيهِ، كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ، وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً، فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبَاتٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ".

مفهوم:

درقد عبدالله بن عمر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بركات بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

"سأورغ مسلم اداله ساودارا ترهادف مسلم ﷺ لاعين، دي تيدق بوليه مغانياي دان تيدق اكن دانياي اوليه اورغ لاعين. سسيافا يغ ملتساناكن حاجة ﷺ ساوداراش، مك الله سبحانه وتعالى اكن ملتساناكن ﷺ حاجتش. سسيافا يغ ملاثعكن كسوسهن سأورغ مسلم، مك الله اكن ملاثعكن كسوكرنش قد هاري قيامه. سسيافا يغ

منوتوف عايب سساورغ مسلم، مك الله سبحانه  
وتعالى اكن منوتوف عايبش قد هاري قيامه".

جوسترو، منبر مپرو كقد سما اوامت اسلام، ماريه  
كيت برسام-سام برتندق اونتوق تورت برقرانن دالم  
ايسو فلسطين. سهوبوشن دغن ايت، كراجان تله  
ممولان ساتو اوسها مغوئيف دانا يغ دكنداليكن  
اوليه يايسن كباچيقن نكارا \*YKN\* سباكاي سبواه  
بادن يغ دأمانهكن اونتوق مهوروسكن تابوغ رعيت  
فلسطين اين. رعيت مليسيا دسرو اونتوق مپومبغ كقد  
YKN - تابوغ رعيت فلسطين ملالوئي تابوغ  
مسجد.

سيدغ جماعه يغ د رحمتي الله،

مغاخيري خطبة قد هاري اين، منبر ايغين مهاجق  
سيدغ جماعه سكالين اونتوق معحياتي اينتيقتي  
خطبة سباكاي قدومن برسام-سام، انتاراش:

**فرتام:** معينصافي اكن بهاي فرچاهن دان فرلوش  
تيندقن سگرا دالم مپاتوقادوکن اومت سلوروه دنيا؛  
**كدوا:** ممستيکن بهاوا فنجنايه فراغ غَزَة (Gaza)  
دباوا کموک فغاديلن دان تروس ممبورو مريک والاو  
دماں جوا دان

**کتیک:** اومت إسلام دتوننتوت اونتوق تروس بردعاء  
دان معهلورکن بنتوان کواغن کقد رعيت فلسطين  
يغ سداغ مندریتا؛

سموک دغن اوسها-اوسها اين، رعيت فلسطين  
خصوصن دغَزَة (Gaza) دکورنياکن کقواتن سماغت

دان كچكالن هاتي سرتا كمنانن دالم مؑهادفي  
كظاليمن زيونيس اسرائيل .

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ  
إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ وَمِنَ  
آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١﴾

مقصودن:

"مها سوچي الله يؑ تله منجاننن همبائ قد مالم  
هاري دري مسجد الحرام ك مسجد الأقصى يؑ  
كامي بركتي سكليليشن؁ اونتوق دقرليهتن كفدائ  
تندا ككواساءن كامي . سسوغكوهن الله مها مندؑر؁  
لاكي مها مؑتاهوءي" . ﴿سوره الإسراء؁ آيات 1﴾



بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَأَيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ  
مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي  
هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

## “سماق چینتا نبی“

16 November 2018M/ 8 Rabiulawal 1440H

---

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ:

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ

لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣١﴾

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ . وَأَشْهَدُ

أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ صَادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى

آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ .

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ

بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ .

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

دکسمقن یغ ملیا این، خطیب ایغین میرو کقد دیری  
 خطیب دان قارا جماعه سکالین، ماریله سام-سام  
 کیت منیغکتکن کتقواءن کیت کقد الله سبحانه  
 وتعالی دغن ملقساناکن سکالا سوروهنش دان  
 منیغکلکن سکالا لارغنش. موده-مودهن کیت سما  
 ترکولوغ دالم کالغن اورغ-اورغ یغ برایمان سرتا  
 برجای ددنیا دان دأخیره. قد هاری جمعة یغ ملیا  
 این، خطیب ایغین معاجق قارا جماعه اونتوق سام-  
 سام مندغر دان معحیاتی خطبة یغ برتاجوق "سماق  
 چینتا نبی".

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله سبحانه وتعالی،

سسوغکوهن برایمان کقد کنین دان کراسولن نبی  
 محمد ﷺ مروفاکن ساتو کواجیقن. سسیاقا یغ تیدق  
 معیمانی بکیندا سرتا اف یغ دباوا دان دأجرکن اولیه

بکیندا مک تیدق صح اسلامش دان دحکومکن  
سباکای کفور. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة  
الفتح ایات 13:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
وَمَنْ لَمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ

سَعِيرًا ﴿١٣﴾

مقصودش:

"دان ﴿ایشتهل بهاول﴾ سسیاقا یغ تیدق برایمان کشف  
الله دان رسولش، مک سسوغکوهش کامی سدیاکن  
باکئی اورغ-اورغ کافیر ایت اقی نراک".

سیدغ جمعة سکالین،

فغوتوسن نبی محمد ﷺ مروفاکن نعمت دان رحمة  
الله سبحانه وتعالی کشف سلوروه اومت سکالین عالم.  
دغن اوسها کیکیه یغ بکیندا لاکوکن سرتا دعوة یغ

دسمفایکن دان رینتاغن یغ دللوی اولیه بکیندا مک  
 کیت سموا دافت مئچقی نعمت ایمان دان اسلام  
 هیغک کهاری این. بکیتو جوک دغن واریشن القرءان  
 دان السنه یغ دتیغکلکن کفد کیت مک دغن کدوا-  
 دوا فندوان این کیت ترسلامت درقد هیدوف ددالم  
 ککلغن کفد هیدوف ددالم چهای کبزن.

سسوغکوهن منچینتای نبی محمد ﷺ دغن  
 مماتوهی سکالا سوروهن دان تکاهن بکیندا اداله  
 ترماسوق دالم تونتوتن منچینتای الله سبحانه وتعالی.  
 ملالوی چینتا دری الله سبحانه وتعالی مک سکالا  
 دوسا-دوسا کیت اکن دامفونکنش. فرمان الله سبحانه  
 وتعالی دالم سورة آل عمران آیات 31:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
 قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ  
 لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣١﴾

مقصودن:

"كاتاكنله ﴿واهاي محمد﴾: "جك بنر كامو  
مغاسيهي الله مك ايكوتيله داکو، نسچاي الله  
مغاسيهي كامو سرتا مغمشونکن دوسا-دوسا کامو.  
دان ﴿ايغته﴾، الله مها قشامشون، لاکي مها  
مغاسيهاني".

سیدغ جماعه سکالین،

دالم ممنوهي تونتوتن کایمانن دان توجوان مرایه  
کچینتاین الله سبحانه و تعالی، فراساین چینتا کقد  
ککاسیهن یاءیت نبی محمد ﷺ فرلو دقوفوق دان  
دسمارکن. نامون فرسوءالنش، باکایماناکه فراساین  
چینتا ترهادف بکیندا داقت دسماي دان دسوبورکن  
دالم دیری کیت؟

فراساءن چينتا كشد بکيندا هاش اکن وجود ستله  
 کفريادين بکيندا دکنلي، دفلاجري دان دحياتي سرتا  
 دفرکتیقکن دالم کهيدوفن سهارين کيت. باکي  
 ستياش اورغ يغ معاكو برايماں کشد الله دان رسولن،  
 مک واجب کأتسن دان کلوارکن اونتوق مغانلي  
 بکيندا دشغ لبيه دکت سامادا ملالوئي مجلس-  
 مجلس فعاجين علمو، فمباچاءن کتاب-کتاب سيرة،  
 فمباچاءن حديث-حديث صحيح، باچاءن قصيدة  
 دان سباکايث.

امت مالغ سکيراڻ اد دکالغن کينراسي کيت اومت  
 اسلام فد هاري اين يغ تيدق مغانلي نبي محمد ﷺ.  
 مالغ جوک باکي ايبو باف يغ تيدق منديدق انق-انق  
 مريک دالم مغانلي دان منچينتاءي نبي محمد ﷺ.  
 برتمبه لاکي مالغ باکي اومت اين کران افايلا نبي  
 تيدق لاکي دکنلي مک اجرن بکيندا اکن دتيغکلکن

دان این اکن ممباوا کفد کسستن، کموسنهن دان  
کهیناءن ددنیا ماهوئون دأخيرة.

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

برصلوات کفد جونجوغن بسر نبی محمد ﷺ داقت  
مپوبورکن راس چینتا ترهادف بکیندا. سسیاڤا یغ  
برصلوات کأتس بکیندا سکالی مک الله اکن  
برصلوات یاءیت مغورنیاکن رحمة دان کنجرن  
کفدائ سباق سفولوه کالی. بکیتو جوک باکی  
سسیاڤا یغ باق برصلوات کفد بکیندا مک دی اکن  
براولیه شفاعة دهاری أخیره کلک.

درقد ابو هریره رضی الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ  
برسبدا:

أُولَى النَّاسِ بِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَكْثَرُهُمْ عَلَيَّ صَلَاةً

مقصودن:



"اورغ يغ قاليج اوتام دغنكو ﴿شفاعة كو﴾ اداله مريك  
يغ قاليج بايق صلواتش كأتسكو". ﴿رواية البخاري﴾

### سيدغ جماعه سكالين،

كسيمقولن يغ داقت دروموسكن درقد خطبة هاري  
اين اياله:

**يغ فرتام:** منچينتاي بکيندا نبي محمد ﷺ مروفاکن  
سباهاکين تونتوتن ايمان. ستياف مسلم واجب  
برايمان، منطاعتي دان منچينتاي نبي محمد ﷺ.

**يغ کدوا:** القراءان دان السنة مروفاکن قوساک فنيغکالن  
نبي يغ داقت مپلامتکن سلوروه اومت ماءنسي دري  
ترجروموس کدالم کسستن دان ککلخن.

**يغ کتيک:** رسول الله ﷺ مروفاکن چونتوه تلدان  
تراوغکول يغ سلايقش دتلاداني. بکيندا تله  
منونجوقکن سکالا چونتوه دالم سکالا لاقشن

كهيدوفن سفرتي فمرينتاهن، ايكونومي، اخلاق دان  
فنديديقن.

**يغ كأمفت:** مڭاكوئي نبي محمد ﷺ اداله نبي دان  
رسول يغ تراخير. مك بارغسيافا يغ مڭاكوئي بهاوا  
ديريش اداله نبي اتاو رسول اخير زمان، مك اي اداله  
سست لاکي مپستکن.

جوسترو مڭمبيل سماغت درقد سمبوتن مولد الرسول  
يغ اکن کيت سمبوت بيراف هاري لاکي، ماريله  
کيت سکرانن دان سمارقکن راس چينتا کقد  
ککاسيه الله، رسول الله ﷺ دغن ليه مڭنالي دان  
ممولياکن نبي. هان يغ منچينتاي اکن دچينتاي.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ﴿١﴾ بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ  
مِّنْهُمْ فَقَالَ الْكٰفِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ﴿٢﴾ أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا  
تُرَابًا ذٰلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ ﴿٣﴾

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلِكُمْ فِى الْقُرْءَانِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِى  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِىهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ، وَتَقَبَّلْ  
مِنِّى وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيْمُ. أَقُولُ قَوْلِى  
هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلِكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ  
هُوَ الْعَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

## " كماناكه زكاة؟ "

23 November 2018M/ 15 Rabiulawal 1440H

---

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ  
شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا  
مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَا هَادِيَ لَهُ،  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ  
أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ  
وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

ماريله برسام-سام كيت برتقوى كقد الله سبحانه  
وتعالى دغن منطاعتي سكاللا فرينتهن دان منجاءوهي  
سكاللا لارغشن. موده-مودهن كيت ترماسوق كدالم  
كولوغن اورغ-اورغ يغ درضاي اوليه الله سبحانه  
وتعالى. تاجوق خطبة قد هاري اين اياله: "كماناكه  
زكاة اندا؟".

### سيدغ جماعه يغ مليا،

ديواس اين راماي مشاركت يغ ترثا-تاڭ كماناكه  
فركين زكاة يغ تله دباير. ادكه اي تله دسالوركن  
كقد تمقت يغ سلايقن؟ اونتوق لبيه جلس كقد  
مشاركت مك ماريله كيت مروجوع كقد القرعان  
دالم سورة التَّوْبَةِ ايات 60:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا  
وَالْمَوْلَفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغُرْمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَأَبْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾

مقصودش:

"سسوئگوهن صدقه زکاة ایت هاپله اونتوق اورغ ۲  
فقیر، اورغ ۲ میسکین، عامل ۲ یغ مشوروسکنش،  
اورغ ۲ مَوْلَفِ یغ دجینتکن هاتیش، اونتوق همبا ۲ یغ  
هندق ممردکاکن دیریش، اورغ ۲ یغ برهوتغ، اونتوق  
دبلنجاکن قد جالن الله دان اورغ ۲ مسافر یغ  
کفتوسن دالم فرجالنن، کتتفن حکوم یغ دمکین  
ایت ایاله سباکای ساتو کتتفن یغ داتغش دری  
الله دان ایغتله الله مها مغانهوی، لاکي مها  
بیجقسان".

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

شرع تله منتقن بهاوا اكيهن زكاة كقد لاقن  
 أصناف. اي اداله برتوجوان اونتوق ممنوهي انم  
 فركارا اساس دالم كهيدوقن ياءيت ممبريكن  
 فرليندوغن، قنديديقن، فاكين، فروبتن، قشعكوتن،  
 ماكنن دان مينومن. كآنم-انم فركارا اين اداله دمي  
 منجاك مرواه اومت اسلام تراوتما أصناف دان  
 ممستيكن مريك هيدوق دالم كآداءن يغ  
 منچوكوفي.

فنيلاين أصناف يغ لايق منريما زكاة سريغ دساله  
 تفسير اوليه اينديويدو يغ بركفتتيغن. سداغكن  
 فنيلاءين ايت سواجرث مغمبيل كيرا فارس كچوكوقن  
 ﴿حَدُّ الْكِفَايَةِ﴾ دان كقرلوان سماس باكل فتريما  
 زكاة.

جوسترو باکي معلق سبارغ کسيلاڻن دان ککليروان،  
 زکاة ڦولاو ڦينغ تله مپدياکن کاريں ڦندوان دان  
 مانوال ڦروسيدور ﴿Manual Prosedur﴾ ڦغوروسن اڪيهن  
 زکاة. ڦلباڪاي سکيم ﴿skim﴾ اڪيهن ترهادڦ  
 کڦرلوان أصناف دوجودکن اکر منڦتي کهندق شرع.  
 دغن هارڦن اکر ڦارا أصناف داقت منعمتي بنتوان يڦ  
 دسالورکن، منشکوري نعمت يڦ دکورنياکن دان  
 مڦکوناکن دغن سباءيق موڦکين باکي ممنوهي  
 کڦرلوان سهارين.

### سیدغ جمعة يڦ درحمتي الله،

زکاة ڦولاو ڦينغ ممڦوپاءي همڦير 120 سکيم بنتوان  
 يڦ تله دسدياکن باکي مشارکت إسلام نکري ڦولاو  
 ڦينغ يڦ برادا ددالم رواغ ليڦکوف لافن أصناف يڦ  
 دڦاتاکن دالم سورة التوبة ايات 60 تادي. ڦد تاهون  
 2017، زکاة ڦولاو ڦينغ تله ممبلنجاکن RM 96.6



جوت یغ دسالورکن ملالوئی ببراڤ سکیم. انتارا سکیم ترسبوت ترماسوقله بنتوان کواغن بولنن، بنتوان سارا هیدوف، بنتوان فرمولان ک ای-فی-تی-تی IPT، بنتوان ماکن بولنن، بنتوان فروبتن ریغن، فغوروسن فوست هیمودیالیسیس Hemodialysis دان سباکایش.

جوسترو، اداله دهارفکن سیدغ جماعه سکالین داقت مهمی دان مغمبیل معلوم بهاوا اوروسن زکاة این اداله اوروسن فمرینته یغ مان اکیهنش دبوات سپارا مپلوروه دان سباءیق موغکین اولیه کاکیتاغن یغ ترلاتیه سرتا دفرچایای.

**سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،**

مذاکره جاوتنکواس فتوی مجلس کبغساءن برتاریخ 21 November 2016 تله مموتوسکن بهاوا،

مغاکیهکن زکاة سچارا فرسندیرین تنفا ملالوئی  
فمرینته ﴿عامل یغ دتولیاھکن﴾ اداله صح سکیرا  
داکیهکن کفد اصناف یغ لایق. نامون قربواتن  
سدمیکیان اداله بردوسا کران ملعکر فراتورن دان  
اوندغ-اوندغ فمرینته دالم فرکارا کباءیقن.

مغاخیری خطبة، ماريله سام-سام کیت ملقساناکن  
بايرن زکاة کفد فیھق یغ دبریکن امانه اولیه اولی الامر  
یغ دیقینی قاعده کوتیقن دان اکیھنث. موده-مودهن،  
متلامت زکاة داقت دلقسانکن دغن سمفورنا. فرمان  
الله سبحانه وتعالی دالم سورة النساء ایات 59:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي  
الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِن تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ  
وَالرَّسُولِ إِن كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ  
وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾

مقصودن:

"واهاي اورغ ۲ یغ بر ایمان، طاعتله کامو کشفد الله  
دان طاعتله کامو کشفد رسول الله دان کشفد "أُولِي  
الْأَمْرِ" ﴿اورغ ۲ یغ بر کواس﴾ دري کالغن کامو.  
کمودین جک کامو بر بنته-بنته ﴿برسلیسیهن﴾ دالم  
سسواتو فرکارا، مک هندقله کامو مغمبالیکنش کشفد  
﴿کتاب﴾ الله ﴿القرءان﴾ دان ﴿سنه﴾ رسولش جک  
کامو بنر بر ایمان کشفد الله دان هاری أخیره. یغ  
دمکین اداله لیبیه باعیق ﴿باکھی کامو﴾ دان لیبیه ایلوق  
قولا کسودهنش".

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ  
مَنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي  
هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ  
هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

" كتكوهن مهليکاي فرکهوين "

30 November 2018M/ 22 Rabiulawal 1440H

---

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ:

وَمِنْ ءَايَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا

لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي

ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٠﴾

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ

أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ

وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَوِثَائِي

بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

ساي برفسان كشد ديري ساي دان توان-توان  
سكالين، ماريله كيت ممقربايقكن شكور دان  
ممقريتيغكتكن كتقواءن كشد الله سبحانه وتعالى دشغ  
سبزر-بزر تقوى. موك-موك كيت اكن منداقت  
كبهاكياان دنيا ماهوقون داخيرة. تاجوق خطبة قد  
هاري اين ايله "كتكوهن مهليگاي فركهوين".

### سيدغ جماعه يغ دملياكن الله،

كيت سموا سديا معلوم بهاوا دانتارا كبسرن دان  
كاكوغن الله سبحانه وتعالى ايله دچيشتان سكالان اف  
دلاغيث دان دبومي برقاسغ-قاسغن، سياغ قاسغن  
مالم، دارت قاسغن لاءوت، ماتهاري قاسغن بولن،  
حيوان قولان ترديري دري جتنن دان بتينا بكنيتو جوك  
ماءنسي. الله سبحانه وتعالى تله منچيشتاكن ماءنسي  
دشغ سباءيق-باءيق كجادين، يغ ترديري درقد للاكي

دان فرمقوان . الله سبحانه وتعالى برفرمان دالم سورة

يس آیات 36 یاءیت :

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُثْبِتُ الْأَرْضُ  
وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

مقصودن :

"مها سوچی توهن یغ تله منچیتاکن مخلوق ۲  
سمواش برقاسغن؛ سام اد دري یغ دتومبوهمکن اولیه  
بومی، اتاو دري دیری مریک، اتاوقون دري اف یغ  
مریک تیدق معتاهویش".

سیدغ جماعه یغ دملیاکن الله،

سسوغکوهن نفسو اتاو نالوري ماءنسي اداله سسواتو  
یغ سوکر اونتوق دبندوغ. این ترماسوقله نالوري  
اونتوق برکلوارک، ممقوپای ذوریت سرتا نالوري

اونتوق منچورهکن کاسیه سایغ. الگه هیبتن اکام  
إسلام، اکام یغ مراعیکن نالوری دان فطره  
کماءنسیان. رسول الله ﷺ برسبدا :

لَا تَبْتُلْ وَلَا تَرْهَبْ فِي الْإِسْلَامِ. ﴿رَوَاهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ

فِي مُصَنَّفِهِ﴾

مقصودن:

"تیاد منیغکلکن فرکهوینن دان کئندیتیان  
﴿kependetaan﴾ دالم اکام اسلام".

جوسترو اسلام تله معنچورکن اومتن اکر برکهوین  
کران فرکهوینن ایت ساتو سنه اتاو عباده یغ دتونتوت.  
ملالوئی فرکهوینن داقتله مائنسی مپالورکن کاسیه  
سایغ سچارا حلال دان ملاهیرکن ذوریت یغ بائیق.  
الله سبحانه وتعالی برفرمان دالم سورة الرُّومُ آیات 21:



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
 وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا  
 لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ  
 لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٥١﴾

مقصودش :

"دان دانتارا تند۱۲ یغ ممبوقتیکن ککواساءنش دان  
 رحمتش، بهاوا ای منچیشتاکن اونتوق کامو ﴿واهای  
 قوم للاکی﴾، استری ۲ دری جنیس کامو سندیری،  
 سوقای کامو برسغ هاتی دان هیدوف مسرا دشنش،  
 دان دجادیکنش دانتارا کامو ﴿سوامی استری﴾  
 قراساءن کاسیه سایغ دان بلس کاسیهن.  
 سسوغکوهش یغ دمکین ایت معاندوغی کتراغن ۲  
 ﴿یغ منیمبولکن کسدرن﴾ باکی اورغ ۲ یغ برفیکیر".

سیدغ جماعه یغ دملیاکن الله،

باکي ممبينا سبواه مهليکاي يڭ تکوه دان کوکوه،  
سوامي استري دان ايو باف هاروسله برتڭکوڭ  
جواب، فريهاتين دان مڭمبيل برت سرتا ممڭوپاء ي  
علمو ککلوارکاءن يڭ برترسکن فهمن اسلام.

دسمڭيڭ ايت، ايو باف جوک ڦرلو ممبري سڭنوه  
ڦراساءن چينتا دان کاسيه سايڭ کڦد سلوروه اهلي  
کلوارک. ڦد هاري اين کيت ترلالو سيوق دڭن  
اوروسن لوار دڭن السن اونتوق منچاري رزقي.  
نامون، کيت لوقا بهاوا اهلي کلوارک تراوتماڭ انق-  
انق بوکن هاڭ ممرلوکن دوءيت ريڭکيت، سباليقڭ  
مريک امت ممرلوکن کاسيه سايڭ دان ڦرهاتين يڭ  
تيدق بربله بهاکي. کاسيه سايڭ تيدق بوليه دکنتي  
دڭن واڭ ريڭکيت حَتَّى دڭن سکالا اف قون ددنيا  
اين. رسول الله ﷺ برسبدا دالم سبواه حديث روايه  
الترمذي:

خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِأَهْلِهِ وَأَنَا خَيْرُكُمْ لِأَهْلِي.

مقصودن :

"سبأئق-بأئق للاكئ دكالئن كامو ائاله اورئ ٲق  
قالئق بأئق كئد اهلي كلواركنئ، اكو ٲق قالئق بأئق  
دانئارا كامو ترهأدئ اهلي كلواركاكو".

سئدئ جماعه ٲق دملئان الله،

باكنئ ممئركوكوهكن لاكئ مهلكائ ئر كهوئن  
كئت سبائكئ كئوا كلوارك سهاروسئ ممقوٲاءئ  
ئرئ-ئرئ برائكوت :

1. ممئمئق اسئرئ اكئر منجاءئ اسئرئ ٲق  
صالحه.

2. منئدئق انق-انق اكئر منجاءئ انق-انق ٲق طاعة  
كئد الله دان ائبو بائ.

3. منجادي اورغ يغ كمر ملاكوكن عملن-عملن صالح.

4. بکرجا منچاري رزقي يغ حلال اونتوق نفقه کلوارک دالم منچاري کرضاءن الله سبحانه وتعالی .

### سیدغ جماعه یغ دملیاکن الله،

مغاخیری خطبة قد هاری این، منبر ایغین مغاجق سیدغ جماعه سکالین اونتوق لیه فیکا تراوتمان دموسیم چوتی فرسکولهن این دمان باق رومهتغک یغ دیدیریکن. ماریله کیت برمحابه رومهتغک کیت سندیری بکیتو جوک رومهتغک یغ سدغ دینا اولیه انق چوچو کیت. سباکای سوامی، باف اتاو موغکین داتوق دالم کلوارک، ایوه کیت لقسانکن قرانن دان منجاک امانه یغ تله دفرتغکوغجوابکن دغن سمخورنا. هان فرکهوینن یغ برکه ممقو منجامین کبهاکیان دنیا دان أخیره. مک اوسه دیبارکن دیری دان کلوارک

کیت تروس برکلومغ دغن معصية یغ مغونداغ مورک  
 الله. ایغتهله کیت اداله قمیمقین یغ اکن دسوءال اولیه  
 الله کلک. فرمان الله دالم سورة التحريم آیات 6:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا  
 وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ  
 لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٦﴾  
 مقصودن:

"واهاي اورغ ۲ یغ برایمان! قلبهاراله دیری کامو دان  
 کلوارک کامو دری نراک یغ باهن ۲ باکرنش: ماءنسی  
 دان باتو ﴿برهالا﴾؛ نراک ایت دجاک دان دکاول اولیه  
 ملائکه ۲ یغ کراس کاسر ﴿لایننش﴾؛ مریک تیدق  
 مندرهاک کقد الله دالم سکالا یغ دفراینتهکنش کقد  
 مریک، دان مریک قولاً تتف ملاکوکن سکالا یغ  
 دفراینتهکن".

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ  
مَنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي  
هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ  
هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَمَرَنَا بِعِبَادَتِهِ، وَأَوْجَبَ عَلَيْنَا دَوَامَ طَاعَتِهِ، وَيَسَّرَ لَنَا سُبُلَ هِدَايَتِهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ،

فَيَا عِبَادَ اللَّهِ ! اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

ماريله كيت سام ۲ منيغكتكن كتقواءن دان كطاعتن  
دغن ملقساناكن قرينته الله سبحانه وتعالى دان  
منيغكلكن سكاللا لارغشن. سموك كيت منداقت  
رحمت دان كبهاكياغن ددنيا دان داخيرة.

## سیدغ جماعه یغ دملیاکن الله،

قد هاری جمعة یغ فنوه برکة این، ماریله کیت  
فرهاتیکن ستیاف ایات دان حکمة یغ دتورونکن  
ملالوئی کتاب سوچی القرءان. ای بوکن سقدر  
باهن باچاءن اونتوق دلاکوکن. نامون ددالمن الله  
مپرو اکر کیت مغل، مندکتی سرتا منتوحیدکنش.  
دسمشیغ مگیکوت اجرن رسول الله ﷺ یغ داوتوس  
خصوص بوات کیت اومت اخیر زمان .

ماریله، کیت ممنتفکن ایمان دغن برکفغ تکوه قد  
عقیده اهل سنة والجماعة. براوسهاله منمبه علمو دان  
بردمشیغ دغن اورغ ۲ صالح اکر کیت ممقو ممبیداکن  
یغ حق دان باطل. کقواتن یغ تربنتوق اکن مغلخالغ  
فغاروه عقیده دان فهمن یغ سست لاکئی میستکن.



دسمفیغ ایت، دالم کیت مغوروس کهیدوفن  
 سهارین، جاغن دلوقاکن تگکوغجواب سسام انسان.  
 سیبوقکنله هیدوف یغ سیغکت این دغن تورت  
 ممبری منفعة. سبارکنله کباءیقن دغن اف سهاج  
 کممفوان یغ اد. سبلوم مات تروتوف، نادی ترهنتی،  
 اینله بکل اونتوق منمبه عمل یغ بارغکالی اکن ممباوا  
 کیت کشرک الله یغ حقیقی.

### سیدغ جمعة یغ دملیاکن،

قد هاری جمعة یغ ملیا این جوک ماريله سام-سام  
 کیت ممقربایقکن صلوات کآتس بکیندا نبی ﷺ  
 سباکی ملقسناکن قرینته الله ددالم فرمانن:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
 إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
 ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

"سسوڱڪوهن الله دان ملائڪتن برصلوات كڌ نبي  
 ﴿محمّد ﷺ﴾ واهاي اورغ ۲ يغ برايمان برصلواتله  
 كامو كڌاڻ سرتا اوچڪنله سلام سجهترا دغن  
 فغحرمتن يغ سڦنوهن".

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ  
 سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ. كَمَا صَلَّيْتَ وَسَلَّمْتَ وَبَارَكْتَ عَلَى  
 سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ  
 إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
 وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ أَرِنَا الْحَقَّ  
 حَقًّا وَارْزُقْنَا التَّبَاعَةَ وَأَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَارْزُقْنَا اجْتِنَابَهُ،  
 بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَنْزِلِ الرَّحْمَةَ وَالسَّكِينَةَ وَالسَّلَامَةَ وَالْعَافِيَةَ عَلَيَّ  
مَلِكِنَا، سري فادوك باكيندا يغ دفرتوان اكوغ،  
السلطان مُحَمَّد الخَامِس ، وكذلك مولانا تون يغ  
تراوتاما تون داتوء سري اوتاما دكتور حاج عبد  
الرحمن بن حاج عباس يغ دفرتوا نكري قولوا فينغ.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ  
النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي  
الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ، يَعِظُكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ . فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ  
وَأشْكُرُوا عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ .